

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », programmes 1 à 8, « Emploi et Solidarité sociale », programme 4, et « Éducation, Loisir et Sport », programme 6, pour l'année financière 2010-2011
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 27, 29 et 30 avril, 4 et 5 mai 2010

Dépôt à l'Assemblée nationale :
N° 1269-20100511

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 27 AVRIL 2010	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	2
PROGRAMMES 7 ET 8	2
Discussion générale.....	2
Mise aux voix	3
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	3
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	4
PROGRAMME 1	4
Remarques préliminaires	4
Discussion générale.....	4
Mise aux voix	5
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 29 AVRIL 2010	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	6
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	7
PROGRAMME 5	7
Remarques préliminaires	7
Discussion générale.....	7
Mise aux voix	8
TROISIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 30 AVRIL 2010	9
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE »	10
PROGRAMME 4	10
Remarques préliminaires	10
Discussion générale.....	10

Mise aux voix	11
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 4 MAI 2010	12
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	13
PROGRAMME 6	13
Discussion générale.....	13
Mise aux voix	13
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 5 MAI 2010	15
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	15
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	16
PROGRAMMES 2, 3, 4 et 6	16
Remarques préliminaires.....	16
Discussion générale.....	16
Mise aux voix	17

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le mardi 27 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », programmes 1, 7 et 8, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M^{me} Malavoy (Taillon), présidente
M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président
- M. Carrière (Chapleau)
M. Diamond (Maskinongé)
M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), porte-parole de l'opposition officielle pour la métropole, en remplacement de M^{me} Beaudoin (Mirabel) pour la deuxième partie de la séance
M. Lemay (Sainte-Marie-Saint-Jacques) en remplacement de M. Pagé (Labelle)
M. Mamelonet (Gaspé)
M. Pigeon (Charlesbourg)
M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'habitation et de condition féminine, en remplacement de M^{me} Beaudoin (Mirabel) pour la première partie de la séance
M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)
M. Sklavounos (Laurier-Dorion), en remplacement de M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) pour la deuxième partie de la séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
M. Luc Harvey, président, Régie du logement
M. John MacKay, président-directeur général, Société d'habitation du Québec
M. Jean Séguin, sous-ministre adjoint à la Métropole, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 02, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur les programmes 7 et 8 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue. Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

PROGRAMMES 7 ET 8

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Harvey de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. MacKay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des programmes 7 et 8 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 7 : Habitation

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

Programme 8 : Logement social

Le programme 8 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAT-046 à CAT-048 (annexe I).

À 12 h 04, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 21, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de permettre à M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles) de remplacer M^{me} Beaudoin (Mirabel) et à M. Sklavounos (Laurier-Dorion) de remplacer M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 1 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Le temps inutilisé par un groupe parlementaire lors de ses remarques préliminaires sera ajouté au temps dont il dispose pour la période d'échanges.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

PROGRAMME 1

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac) et M^{me} Léger (Pointe-aux-trembles) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Séguin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 1 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Métropole

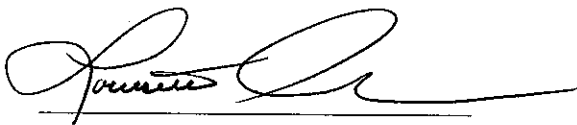
Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose le document coté CAT-049 (annexe I).

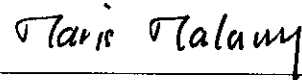
À 18 h 21, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 29 avril 2010, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Louise Cameron



Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 5 mai 2010

Deuxième séance, le jeudi 29 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », programme 5, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

- M. Carrière (Chapleau)
- M. Diamond (Maskinongé)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
- M. Grondin (Beauce-Nord), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement du territoire
- M. Pagé (Labelle), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement régional et d'occupation du territoire
- M. Pigeon (Charlesbourg)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
- M^{me} Linda Morin, sous-ministre adjointe, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 32, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 5 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 20 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition. Le temps inutilisé par le deuxième groupe d'opposition sera ajouté au temps alloué à l'opposition officielle.

Il est convenu de limiter le temps des remarques préliminaires à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et à 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »**

PROGRAMME 5

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac), M. Pagé (Labelle) et M. Grondin (Beauce-Nord) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M. Pigeon (Charlesbourg) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Morin (Montmagny-L'Islet) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Morin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 5 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Développement des régions et ruralité

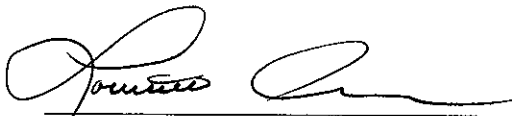
Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-050 à CAT-052 (annexe I).

À 22 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 30 avril 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Louise Cameron



Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 5 mai 2010

Troisième séance, le vendredi 30 avril 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale », programme 4, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

- M. Bernier (Montmorency) en remplacement de M. Carrière (Chapleau)
- M. Deltell (Chauveau) en remplacement de M. Grondin (Beauce-Nord)
- M. Drolet (Jean-Lesage) en remplacement de M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)
- M. Huot (Vanier) en remplacement de M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
- M^{me} Maltais (Taschereau), porte-parole de l'opposition officielle pour la Capitale-Nationale, en remplacement de M. Pagé (Labelle)
- M. Matte (Portneuf) en remplacement de M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Pigeon (Charlesbourg)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Hamad (Louis-Hébert), ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale
- M. Claude Pinault, sous-ministre associé, Bureau de la Capitale-Nationale, ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- M. Jacques Langlois, président et directeur général, Commission de la capitale nationale du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 31, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 4 des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échange entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 15 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition. Le temps inutilisé par le deuxième groupe d'opposition sera ajouté au temps alloué à l'opposition officielle.

Il est convenu de limiter le temps des remarques préliminaires à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et à 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE »

PROGRAMME 4

Remarques préliminaires

M. Hamad (Louis-Hébert), M^{me} Maltais (Taschereau) et M. Deltell (Chauveau) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Hamad (Louis-Hébert) dépose les documents cotés CAT-053 et CAT-054 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Pinault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Langlois de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 4 des crédits budgétaires du portefeuille « Emploi et Solidarité sociale » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 4 : Promotion et développement de la Capitale-Nationale.

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-055 et CAT-056 (annexe I).

À 12 h 31, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 4 mai 2010, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Louise Cameron



Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 5 mai 2010

Quatrième séance, le mardi 4 mai 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », programme 6, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

- M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président
- M. Bérubé (Matane), porte-parole de l'opposition officielle en matière de loisir et de sport, en remplacement de M. Pagé (Labelle)
- M. Diamond (Maskinongé)
- M. Pigeon (Charlesbourg)
- M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

Témoin (par ordre d'intervention) :

M^{me} Courchesne (Fabre), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 03, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 6 des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition officielle.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

PROGRAMME 6

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M^{me} Courchesne (Fabre) dépose le document coté CAT-057 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M^{me} Courchesne (Fabre) dépose le document coté CAT-058 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 6 des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 6 : Loisir et sport

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-059 et CAT-060 (annexe I).

À 12 h 01, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 5 mai 2010, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Louise Cameron



Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 5 mai 2010

Cinquième séance, le mercredi 5 mai 2010

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », programmes 2, 3, 4 et 6, pour l'année financière 2010-2011 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2010)

Membres présents :

M^{me} Malavoy (Taillon), présidente

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Carrière (Chapleau)

M. Diamond (Maskinongé)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Grondin (Beauce-Nord), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement du territoire

M. Pigeon (Charlesbourg)

M. Robert (Prévost) en remplacement de M. Ferland (Ungava)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

M. Villeneuve (Berthier), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Marc Lacroix, sous-ministre, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 27, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur les programmes 2, 3, 4 et 6 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 20 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition. Le temps inutilisé par le deuxième groupe d'opposition sera ajouté au temps alloué à l'opposition officielle.

Il est convenu de limiter le temps des remarques préliminaires à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement et à 10 minutes pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »**

PROGRAMMES 2, 3, 4 et 6

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac) et M. Villeneuve (Berthier) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 13 h 24, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lacroix de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Lessard (Frontenac) dépose le document coté CAT-061 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des programmes 2, 3, 4 et 6 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, régions et occupation du territoire » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Modernisation des infrastructures municipales

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Administration générale

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Commission municipale du Québec

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

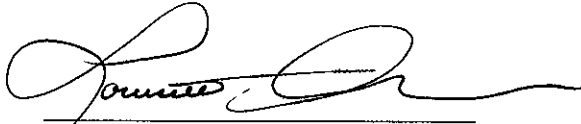
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » pour l'année financière 2010-2011 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAT-062 à CAT-066 (annexe I).

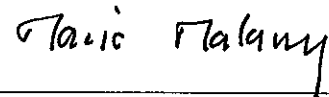
À 17 h 08, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Louise Cameron



Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 5 mai 2010

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Société d'habitation, Québec - Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. *Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle*. Avril 2010. 49 p. Déposé le 27 avril 2010. CAT-046
- Société d'habitation, Québec - Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. *Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle*. Avril 2010. 169 p. Déposé le 27 avril 2010. CAT-047
- Régie du logement, Québec. *Étude des crédits budgétaires 2010-2011*. Avril 2010. Non paginé. Déposé le 27 avril 2010. CAT-048
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. *Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Métropole, Questions 49 à 66*. Avril 2010. Non paginé. Déposé le 27 avril 2010. CAT-049
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire, Questions 78 SUITE.] Avril 2010. Non paginé. Déposé le 29 avril 2010. CAT-051
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Développement régional, Questions 79 à 87.] Avril 2010. Non paginé. Déposé le 29 avril 2010. CAT-052
- Cauchon Turcotte Thériault Latouche, société en nom collectif, comptables agréés. [États financiers annuels de Société du 400^e anniversaire de Québec au 31 mars 2008.] Non daté. 12 p. Déposé le 30 avril 2010. CAT-053
- Cauchon Turcotte Thériault Latouche, comptables agréés, société en nom collectif. [Société du 400^e anniversaire de Québec, États financiers 31 mars 2009.] Non daté. 13 p. Déposé le 30 avril 2010. CAT-054
- Commission de la capitale nationale. [Réponses à la demande de renseignements généraux et particuliers requis par l'Opposition officielle et par le deuxième parti d'opposition.] Études des crédits 2010-2011. Non daté. Non paginé. Déposé le 30 avril 2010. CAT-055
- Bureau de la Capitale-Nationale, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale. [Demande de renseignements généraux [et particuliers] de l'opposition officielle.] Non daté. Non paginé. Déposé le 30 avril 2010. CAT-056
- Ouellette, Jean-Guy. [Biographie de Jean-Guy Ouellette (sous-ministre adjoint au Secrétariat au loisir et au sport du MELS)}. Non daté. 8 p. Déposé le 4 mai 2010. CAT-57
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Coût liés aux Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver 2010]. 3 mai 2010. 5 p. Déposé le 4 mai 2010. CAT-058
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Étude des crédits 2010-2011 : Réponse à la demande de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition]. Non daté. Non paginé. Déposé le 4 mai 2010. CAT-059

- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle]. Non daté. Non paginé. Déposé le 4 mai 2010. CAT-060
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Les solutions au problème de l'augmentation des taxes foncières affectant certaines résidences riveraines de lacs ou de cours d'eau, rapport d'analyse.] 23 novembre 2009. 13 p. Déposé 5 mai 2010. CAT-061
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Questions 1 à 19.] Avril 2010. Non paginé. Déposé 5 mai 2010. CAT-062
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Questions 20 à 27.] Avril 2010. Non paginé. Déposé 5 mai 2010. CAT-063
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Questions 28 à 35.] Avril 2010. Non paginé. Déposé 5 mai 2010. CAT-064
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements particuliers, Questions 36 à 48.] Avril 2010. Non paginé. Déposé 5 mai 2010. CAT-065
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2010-2011 : Demande de renseignements généraux.] Avril 2010. Non paginé. Déposé 5 mai 2010. CAT-066